

**Anlage 04 annex 04** Prüfbericht / Test Report Nr.55029619 (03. Ausfertigung /03. version)

Prüfgegenstand / Test object    PKW-Nachrüstrad / *Pattern part replacement wheel*  
                                                  7.5Jx17 H2 Typ / *Type C27 767*  
 Hersteller / Manufacturer        CMS Automotive Trading GmbH

Seite 1 von 5

**Prüfgegenstand / Test object**        Dimensionsgleiches PKW-Nachrüstrad  
                                                  *Pattern part replacement wheel*

| Ausführung/<br>Version | Kennzeichnung Rad / Zentrierring<br><i>Marking wheel / ring</i> | Lochzahl/<br>Lochkreis-ø (mm)/<br>Mittenloch-ø (mm)<br><i>Number of holes/<br/>pcd (mm)/<br/>center hole-Ø (mm)</i> | Einpress-<br>tiefe<br><i>Inset (mm)</i> | Radlast<br><i>Wheel<br/>load (kg)</i> | Abrollumfang<br><i>circumference<br/>(mm)</i> |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------|
| C27 767<br>40 63S      | 1139/04 CMS / ohne Ring                                         | 5/114,3/60,1                                                                                                        | 40                                      | 725                                   | 2300                                          |

**Befestigungsmittel / Fixing elements**

| Nr. | Art der Befestigungsmittel/<br><i>Type of fixing parts</i> | Bund<br><i>Profile</i> | Anzugsmoment<br><i>Torque (Nm)</i> | Schaftlänge<br><i>Length (mm)</i> | Artikel-Nr.<br><i>Part number</i> |
|-----|------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| S01 | Serienmutter für Leichtmetallräder<br>M12x1,5              | Flachbund              | 110                                | -                                 | Serie                             |

**Verwendungsbereich / Application**

Hersteller/Manufacturer        Lexus  
                                                  Toyota

**Anlage 04 annex 04** Prüfbericht / Test Report Nr.55029619 (03. Ausfertigung /03. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel

7.5Jx17 H2 Typ / Type C27 767

Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Seite 2 von 5

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.<br><i>Vehicle manufacturer/<br/>model name/ type/<br/>approval number</i>           | kW-Bereich<br><i>Power range</i> | Reifen<br><i>Tire size</i> | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise<br><i>Tire-referenced stipulations and notes</i> | Auflagen und<br>Hinweise/<br><i>Additional<br/>stipulations and<br/>notes</i> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Lexus ES 300h<br>XZ1L(EU,M), -/TMG<br>e6*2007/46*0250*..<br>e13*2007/46*1962*..                                                       | 131                              | 215/55R17                  | A91 ECE                                                                               | A19 A58 A99<br>Lim S01                                                        |
| Toyota Corolla (XII)<br>ZE1EE(EU,M), -/TMG<br>e6*2007/46*0316*..<br>e13*2007/46*2013*..<br>- Limousine<br>- incl. Hybrid              | 72-97                            | 225/45R17                  | A63 A91 ECE                                                                           | A19 A58 A99<br>Lim NoP S01                                                    |
| Toyota Corolla (XII)<br>ZE1HE(EU,M), -/TMG<br>e6*2007/46*0318*..<br>e13*2007/46*2012*..<br>- Fließheck<br>- incl. Hybrid              | 72-112                           | 225/45R17                  | A63 A91 ECE                                                                           | A19 A58 A99<br>Flh KOV NoP<br>S01                                             |
| Toyota Corolla (XII)<br>ZE1HE(EU,M), -/TMG<br>e6*2007/46*0318*..<br>e13*2007/46*2012*..<br>- Touring Sports<br>- incl. Hybrid         | 72-112                           | 225/45R17                  | A63 A91 ECE                                                                           | A19 A58 A99<br>Car KOV NoP<br>S01                                             |
| Toyota Corolla Trek<br>(XII)<br>ZE1HE(EU,M), -/TMG<br>e6*2007/46*0318*..<br>e13*2007/46*2012*..<br>- Touring Sports<br>- incl. Hybrid | 72, 112                          | 225/45R17                  | A90 ECE                                                                               | A19 A58 A99<br>Car KMV NoP<br>S01                                             |

**Allgemeine Hinweise / General notes**

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Nachrüsträder funktionsfähig bleiben.

*Any safety-critical or environmentally relevant systems installed in the vehicle (e.g. tyre pressure monitoring systems) must remain fully functional following attachment of the pattern part replacement wheel.*

**Anlage 04 annex 04** Prüfbericht / Test Report Nr.55029619 (03. Ausfertigung /03. version)

Prüfgegenstand / Test object    PKW-Nachrüstrad / *Pattern part replacement wheel*  
7.5Jx17 H2 Typ / *Type C27 767*  
Hersteller / Manufacturer        CMS Automotive Trading GmbH

Seite 3 von 5

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme von M+S Reifen, Kennzeichnung mit Piktogramm eines dreigipfligen Berges mit Schneeflocke, Alpine-Symbol) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

*Minimum required speed ranges (except the mud and snow treads, marked with the symbol of three-peaked mountain snowflake, 3PMSF) and load capacities of the tyres to be used can be found in the vehicle documents.*

*In addition, only tyres of a single model, and a single tyre type per axle are permitted. When different tyre types are used on front and rear axle, the vehicle and/or tyre manufacturer's instructions must be observed.*

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen dem Serienstand entsprechen.  
*Chassis and brake units must conform to serial production.*

Die Bezieher der Nachrüsträder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

*Pattern part replacement wheel purchasers must be pointed out that the tyre inflation pressure specified by the manufacturer must be observed.*

Der feste Sitz der Radschrauben / Muttern ist nach ca.50-100km Fahrstrecke zu überprüfen; dabei sind die Radschrauben / Muttern mit dem vorgeschriebenen Anzugsmoment nachzuziehen. Diese Kontrolle ist nach jedem Lösen der Radschrauben / Muttern durchzuführen.

*The lug nuts and bolts should be re-tightened to the proper torque value after driving the vehicle for a distance of about 50-100km. This fastener check should be carried out every time the lug nuts and bolts are removed.*

**Spezielle Auflagen und Hinweise / Stipulations and notes**

**A19** Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensor verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

*Only tubeless tyres are permitted. If no TPMS sensors are used, rubber-covered and metal screw valves with attachment from outside are permitted. If valves with TPMS sensors are used, manufacturer recommendations and instructions must be observed. Valves and sensors must be suited to the specified air pressure and maximum speed. Valves must conform to E.T.R.T.O., DIN or Tire and Rim standards, and must not project beyond the edge of the rim.*

**A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.  
*Wheel/tyre combination(s) is (are) not permissible on vehicles with all-wheel drive.*

**A63** Die Verwendung von Schneeketten ist nur zulässig, wenn der Fahrzeughersteller diese für die Fahrzeugausführung/Reifengröße freigegeben hat. Die Hinweise des Fahrzeugherstellers sind zu beachten (siehe Betriebsanleitung/Handbuch).

*The use of snow chains is not permitted unless these have been approved by the vehicle manufacturer for the respective vehicle type/tyre size. Any recommendations given by the vehicle manufacturer must be observed (cf. User manual/instructions).*

**Anlage 04 annex 04** Prüfbericht / Test Report Nr.55029619 (03. Ausfertigung /03. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel  
7.5Jx17 H2 Typ / Type C27 767  
Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Seite 4 von 5

**A90** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

*Only fine-linked snow chains, which come to an overall thickness of not more than 9 mm (including chain joint), may be used at the prescribed axle. Any recommendations given by the vehicle manufacturer must be observed (cf. User manual/instructions).*

**A91** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

*Only fine-linked snow chains, which come to an overall thickness of not more than 10 mm (including chain joint), may be used at the prescribed axle. Any recommendations given by the vehicle manufacturer must be observed (cf. User manual/instructions).*

**A99** Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte im Felgenbett angebracht werden. Bei der Auswahl und Anbringung der Klebegewichte ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

*To balance the wheels only adhesive weights may be attached on the rim at the rim outside. The selection and placement of adhesive weights is to pay attention to a distance of 2 mm from the brake caliper.*

**Car** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).

*The wheel/tyre combination is permissible for vehicle models of the Caravan, Estate-car and/or touring variants. (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).*

**ECE** Die Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig, wenn sie bereits serienmäßig vom Fahrzeughersteller freigegeben ist (s. EG-Übereinstimmungsbescheinigung). Etwaige notwendige Einstellungen, Hinweise und Empfehlungen des Fahrzeugherstellers bei Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination sind zu beachten.

*The use of this wheel/tyre combination is not permitted unless already previously approved by the manufacturer for serial production (see EC Certificate of Conformity). Any necessary adjustments, instructions and recommendations specified by the vehicle manufacturer in connection with the use of this wheel/tyre combination must be observed.*

**Flh** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).

*The wheel/tyre combination is permissible for hatchback vehicle models, both with 3 and 5 doors.*

**KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

*Only refers to vehicle variants with standard plastic extensions and/or mud-guard extensions.*

**KOV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

*Only refers to vehicle variants without standard plastic extensions and/or mud-guard extensions.*

**Lim** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

*The wheel/tyre combination is permissible for vehicle models of the limousine variant.*

**NoP** Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).

*Not for plug-in hybrid vehicles or externally chargeable hybrid electric vehicles (OVC-HEV).*

**Anlage 04 annex 04** Prüfbericht / Test Report Nr.55029619 (03. Ausfertigung /03. version)

Prüfgegenstand / Test object    PKW-Nachrüstrad / *Pattern part replacement wheel*  
7.5Jx17 H2 Typ / Type C27 767  
Hersteller / Manufacturer        CMS Automotive Trading GmbH

---

Seite 5 von 5

**S01**    Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

*Only the serial fixing components No. S01 (see page 1) are to be used to attach the replacement wheels.*

Lambsheim, 16. März 2026

00464419.DOCX